2024/3088

10.12.2024

DECISIONE (PESC) 2024/3088 DEL CONSIGLIO

del 9 dicembre 2024

che modifica la decisione 2010/788/PESC concernente misure restrittive in considerazione della situazione nella Repubblica democratica del Congo

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sull'Unione europea, in particolare l'articolo 29,

vista la proposta dell'alto rappresentante dell'Unione per gli affari esteri e la politica di sicurezza,

considerando quanto segue:

(1) Il 20 dicembre 2010 il Consiglio ha adottato la decisione 2010/788/PESC [1] concernente misure restrittive in considerazione della situazione nella Repubblica democratica del Congo (RDC).

(2) Il 12 dicembre 2016 il Consiglio ha adottato la decisione (PESC) 2016/2231 [2] in risposta all'ostruzione del processo elettorale e alle relative violazioni dei diritti umani nella RDC. La decisione (PESC) 2016/2231 ha modificato la decisione 2010/788/PESC introducendo misure restrittive autonome all'articolo 3, paragrafo 2, della decisione 2010/788/PESC.

(3) Sulla base di un riesame delle misure restrittive di cui all'articolo 3, paragrafo 2, della decisione 2010/788/PESC e in considerazione delle pertinenti circostanze e della gravità della situazione nella RDC, è opportuno prorogare tali misure fino al 12 dicembre 2025.

(4) Sulla base delle informazioni aggiornate, è opportuno modificare le voci relative ad alcune persone inserite nell'elenco di cui all'allegato II della decisione 2010/788/PESC.

(5) È opportuno pertanto modificare di conseguenza la decisione 2010/788/PESC,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

La decisione 2010/788/PESC è così modificata:

1) all'articolo 9, il paragrafo 2 è sostituito dal seguente:

«2. Le misure di cui all'articolo 3, paragrafo 2, si applicano fino al 12 dicembre 2025. Se del caso, sono prorogate o modificate qualora il Consiglio ritenga che i loro obiettivi non siano stati raggiunti.»;

2) l'allegato II è modificato conformemente all'allegato della presente decisione.

Articolo 2

La presente decisione entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Fatto a Bruxelles, il 9 dicembre 2024

Per il Consiglio

Il presidente

NAGY I.

---

[1] Decisione 2010/788/PESC del Consiglio, del 20 dicembre 2010, concernente misure restrittive in considerazione della situazione nella Repubblica democratica del Congo (GU L 336 del 21.12.2010, pag. 30).

[2] Decisione (PESC) 2016/2231 del Consiglio, del 12 dicembre 2016, che modifica la decisione 2010/788/PESC concernente misure restrittive nei confronti della Repubblica democratica del Congo (GU L 336 I del 12.12.2016, pag. 7).

ALLEGATO

Nella sezione A. «Persone» dell'allegato II della decisione 2010/788/PESC, le voci 13, 17, 29 e 30 sono sostituite dalle seguenti:

	Nome	Informazioni identificative	Motivi	Data di inserimento nell'elenco
«13.	Joseph Nganzo Olikwa TIPI	alias Colonel Tipi Ziro Ziro, Joseph Ngadjole, Joseph Nganzole Olikwa Data di nascita: 10.11.1977 Luogo di nascita: Bunia Fataki, RDC Cittadinanza: RDC Genere: maschile Grado: colonnello delle FARDC Carica: vicecomandante della 12ª Brigata di reazione rapida a Minembwe, ex comandante del 312º battaglione della 31ª Brigata principale di difesa Numero della carta d'identità militare: 1-77-96-32692-76	Joseph Nganzo Olikwa Tipi è stato comandante del 312º battaglione della 31ª Brigata principale di difesa delle Forze armate della Repubblica democratica del Congo (FARDC) fino a gennaio 2022. Sotto il suo comando e la sua responsabilità, le forze del 312º battaglione hanno commesso attacchi contro i civili e gravi violazioni dei diritti umani, tra cui stupri di donne tra giugno e dicembre 2021. In quanto colonnello e vicecomandante della 12ª Brigata di reazione rapida a Minembwe (nel Kivu meridionale), Joseph Nganzo Olikwa Tipi rimane un alto ufficiale delle FARDC, incaricato dell'amministrazione e della logistica. In virtù delle sue funzioni, è responsabile delle recenti violazioni dei diritti umani commesse dalle FARDC. Joseph Nganzo Olikwa Tipi è stato pertanto coinvolto nel pianificare, dirigere o compiere atti che costituiscono gravi violazioni o abusi dei diritti umani nella RDC.	8.12.2022

	Nome	Informazioni identificative	Motivi	Data di inserimento nell'elenco
17.	Alain François Viviane GOETZ	Data di nascita: 24.4.1965 Luogo di nascita: Deurne, Anversa, Belgio Cittadinanza: belga Genere: maschile	Alain Goetz è un uomo d'affari, ex titolare effettivo ed ex direttore di African Gold Refinery Ltd., registrata in Uganda. Era legato in qualità di consulente e promotore ad African Gold Refinery Ltd. Dal 2016 African Gold Refinery Ltd. ha ricevuto, acquistato, raffinato e commercializzato oro illegale proveniente dalle miniere della RDC controllate da gruppi armati non governativi, tra cui Mai-Mai Yakutumba e Raia Mutomboki, coinvolti in attività di destabilizzazione nella provincia del Kivu meridionale. Alain Goetz detiene inoltre nella regione interessi connessi all'oro, in particolare tramite la società Aldabra da lui precedentemente controllata, che, unitamente alla società Ngali Mining di proprietà statale ruandese, ha investito nella raffineria d'oro Aldango. Alain Goetz mantiene un interesse finanziario in Aldabra: la domanda di risarcimento danni che ha presentato al Centro internazionale per la risoluzione delle controversie in materia di investimenti è infatti tuttora pendente. Alain Goetz sta pertanto traendo vantaggio dal conflitto armato, dall'instabilità e dall'insicurezza nella RDC attraverso lo sfruttamento e il commercio illeciti di risorse naturali.	8.12.2022

	Nome	Informazioni identificative	Motivi	Data di inserimento nell'elenco
29.	Pierre Celestin RURAKABIJE	alias Guillaume NGABO, Bagdad, Simba Guillaume, Samba Guillaume, Ngabo Simba Funzione/grado: vicecomandante del "Commando de recherche et d'action en profondeur" (CRAP) delle Forces Démocratiques pour la Libération du Rwanda - Forces Combattantes Abacunguzi (FDLR-FOCA); tenente colonnello. Cittadinanza: ruandese Genere: maschile	Pierre Celestin Rurakabije detiene una posizione di alto livello in qualità di vicecomandante all'interno delle Forze democratiche per la liberazione del Ruanda - Forces Combattantes Abacunguzi (FDLR-FOCA), un gruppo armato non governativo che opera nella RDC orientale. In particolare, è il vicecomandante del "Commando de recherche et d'action en profondeur" (CRAP) delle FDLR-FOCA, considerato l'unità di commando e intelligence del gruppo armato. Le FDLR-FOCA sono un gruppo armato costituito in gran parte da Hutu e alcuni dei suoi leader parteciparono al genocidio del 1994 in Ruanda. Le FDLR-FOCA, compresa l'unità CRAP, contribuiscono al conflitto armato, all'instabilità e all'insicurezza nella RDC, in particolare attraverso violenze e gravi abusi dei diritti umani, tra cui attacchi contro i civili, uccisioni, violenze contro bambini, stupri e altri atti di violenza sessuale. In virtù della sua posizione di alto livello all'interno delle FDLR, Pierre Celestin Rurakabijeis è pertanto coinvolto nel pianificare, dirigere o compiere atti che costituiscono gravi violazioni o abusi dei diritti umani nella RDC. È inoltre responsabile di sostenere il conflitto armato, l'instabilità e l'insicurezza nella RDC.	26.7.2024

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3088/oj

	Nome	Informazioni identificative	Motivi	Data di inserimento nell'elenco
30.	Gustave KUBWAYO	alias Sirkoof, Surkoof, Sirkoff, Surcouf, Surcoff, Surcof, Surkouf, Syrkoff, Modeste, Slycove Funzione/grado: comandante del "Commando de recherche et d'action en profondeur" (CRAP) delle Forces Démocratiques pour la Libération du Rwanda - Forces Combattantes Abacunguzi (FDLR-FOCA); colonnello. Luogo di nascita: comune di Karago, prefettura di Gisenyi, Ruanda, o distretto di Nyabihu, provincia occidentale, Ruanda Cittadinanza: ruandese Genere: maschile	Gustave Kubwayo detiene una posizione di alto livello in qualità di comandante all'interno delle Forze democratiche per la liberazione del Ruanda - Forces Combattantes Abacunguzi (FDLR-FOCA), un gruppo armato che opera nella RDC orientale. Guida l'unità speciale delle FDLR-FOCA "Commando de recherche et d'action en profondeur" (CRAP), considerata l'unità di commando e intelligence del gruppo armato. Le FDLR-FOCA sono un gruppo armato costituito in gran parte da Hutu e alcuni dei suoi leader parteciparono al genocidio del 1994 in Ruanda. I combattenti delle FDLR-FOCA, compresa l'unità CRAP, hanno commesso stupri e altri atti di violenza sessuale e ucciso civili. Le FDLR-FOCA sono coinvolte sistematicamente in rapimenti a scopo di riscatto, detenzioni ed esecuzioni arbitrarie di civili e reclutamento di bambini soldato. Il gruppo armato è inoltre coinvolto in attività di disboscamento illegale, sfruttamento di risorse naturali come il carbone di legna e riscossione illegale di tasse presso i posti di controllo. In qualità di comandante dell'unità CRAP, Gustave Kubwayo è coinvolto nel compiere atti che costituiscono gravi violazioni o abusi dei diritti umani nella RDC. È inoltre responsabile di sostenere il conflitto armato nella RDC.	26.7.2024».